Bratislavská teplárenská, a.s.
Č. zml.: 660002645

Zmluva o zriadení vecného bremena

uzatvorená podľa ustanovenia § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zmluva**")

medzi

1. Povinným z vecného bremena I.	**Pradiareň 1900 s.r.o.**
sídlo:	Račianska 153 831 54 Bratislava – mestská časť Rača
zapísaným :	v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd.: Sro, vl. č.: 129457/B
v mene ktorého koná:	Jakub Mikulášek, konateľ Mgr. Jaroslav Janíček, CFA, konateľ
IČO:	51 813 858
DIČ:	2120815455
IČ DPH:	SK2120815455

(ďalej len „**Povinný z vecného bremena I.**")

a

2. Povinným z vecného bremena II.	**ZWIRN area s.r.o.**
sídlo:	Račianska 153 831 54 Bratislava – mestská časť Rača
zapísaným :	v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd.: Sro, vl. č.: 129419/B
v mene ktorého koná:	Jakub Mikulášek, konateľ Mgr. Jaroslav Janíček, CFA, konateľ
IČO:	51 811 391
DIČ:	2120815609
IČ DPH:	SK2120815609

(ďalej len „**Povinný z vecného bremena II.**")

a

3. Povinným z vecného bremena III.	**YIT ZWIRN 1 s. r. o.**
sídlo:	Račianska 153 831 54 Bratislava – mestská časť Rača
zapísaným :	v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd.: Sro, vl. č.: 144997/B
v mene ktorého koná:	Jakub Mikulášek, konateľ Mgr. Jaroslav Janíček, CFA, konateľ
IČO:	52 968 472
DIČ:	2121258799
IČ DPH:	SK2121258799

(ďalej len „**Povinný z vecného bremena III.**")

(Povinný z vecného bremena I., Povinný z vecného bremena II. a Povinný z vecného bremena III. ďalej spolu ako „**Povinní z vecného bremena**")

a

4. Oprávneným z vecného bremena	**Bratislavská teplárenská, a.s.**
sídlo:	Turbínová 3 829 05 Bratislava - mestská časť Nové Mesto
zapísaným :	v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd.: Sa, vl. č. 2851/B
v mene ktorého koná:	Ing. Dušan Randuška, predseda predstavenstva Ing. Vojtech Červenka, člen predstavenstva
IČO:	35 823 542
DIČ:	2020285245
IČ DPH:	SK2020285245

(ďalej len **„Oprávnený z vecného bremena"**)

(Povinní z vecného bremena a Oprávnený z vecného bremena ďalej tiež ako **„zmluvné strany"**)

nasledovne :

Článok I.
Úvodné ustanovenie

1. Povinný z vecného bremena I. je vlastníkom :

   - pozemku parc. číslo 9747/17 o výmere 3652 m^2, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, evidovaného ako parcela registra „C" KN, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava (ďalej len **„Okresný úrad"**) na LV č. 1104, kat. úz.: Nivy, obec: BA – m.č. RUŽINOV, okres : Bratislava II,

   - pozemku parc. číslo 9747/18 o výmere 513 m^2, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, evidovaného ako parcela registra „C" KN, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom na LV č. 1104, kat. úz.: Nivy, obec: BA – m.č. RUŽINOV, okres : Bratislava II,

   - pozemku parc. číslo 9747/55 o výmere 181 m^2, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, evidovaného ako parcela registra „C" KN, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom na LV č. 1104, kat. úz.: Nivy, obec: BA – m.č. RUŽINOV, okres : Bratislava II,

   - pozemku parc. číslo 9747/57 o výmere 1 m^2, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, evidovaného ako parcela registra „C" KN, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom na LV č. 1104, kat. úz.: Nivy, obec: BA – m.č. RUŽINOV, okres : Bratislava II,

   (ďalej len **„zaťažené pozemky I."**)

2. Povinný z vecného bremena II. je vlastníkom :

   - pozemku parc. číslo 9747/6 o výmere 1025 m^2, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, evidovaného ako parcela registra „C" KN, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom na LV č. 5016, kat. úz.: Nivy, obec: BA – m.č. RUŽINOV, okres : Bratislava II.

   - pozemku parc. číslo 9747/52 o výmere 408 m^2, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, evidovaného ako parcela registra „C" KN, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom na LV č. 5016, kat. úz.: Nivy, obec: BA – m.č. RUŽINOV, okres : Bratislava II.

   (ďalej len **„zaťažené pozemky II."**)

3. Povinný z vecného bremena III. je vlastníkom :

   - pozemku parc. číslo 9747/50 o výmere 6759 m^2, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, evidovaného ako parcela registra „C" KN, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom na LV č. 5307, kat. úz.: Nivy, obec: BA – m.č. RUŽINOV, okres : Bratislava II.

(ďalej len „**zaťažený pozemok III.**")

(zaťažené pozemky I., zaťažené pozemky II. a zaťažený pozemok III. ďalej spolu ako „**zaťažené pozemky**")

Článok II.
Predmet zmluvy

1. Povinní z vecného bremena zriaďujú k zaťaženým pozemkom vecné bremeno v rozsahu vymedzenom v Geometrickom pláne č. 11/2021 vyhotoveným vyhotoviteľom PENTAS s.r.o., Kolískova 1, 841 05 Bratislava, IČO : 31 371 523, autorizačne overeným dňa 14.06.2021 Ing. Ivanom Klbikom a úradne overeným Okresným úradom dňa 01.07.2021 pod číslom G1-1296/2021, kópia ktorého tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy, ktorému zodpovedá:

   - právo uloženia primárnej tepelnej prípojky na zaťažené pozemky,

   - právo vstupu a vjazdu na zaťažené pozemky za účelom prístupu Oprávneného z vecného bremena k primárnej tepelnej prípojke, ktorá je vedená cez zaťažené pozemky, a to výlučne v rozsahu nevyhnutnom na účely vykonávania kontroly, opráv, bežnej údržby alebo výmeny primárnej tepelnej prípojky bez zmeny trasy primárnej tepelnej prípojky vo vlastníctve Oprávneného z vecného bremena.

2. Oprávnený z vecného bremena toto vecné bremeno prijíma, pričom je povinný konať tak, aby na zaťažených pozemkoch nevznikla v súvislosti s vykonávaním kontroly, opráv, bežnej údržby alebo výmeny primárnej tepelnej prípojky škoda. V prípade, ak Oprávnený z vecného bremena spôsobí na zaťažených pozemkoch alebo ich častiach škodu, je povinný Povinným z vecného bremena alebo právnym nástupcom Povinných z vecného bremena takúto škodu v plnej výške nahradiť.

3. Povinní z vecného bremena sa zaväzujú práva Oprávneného z vecného bremena, zriadené *in personam,* uvedené v bode 1 tohto článku zmluvy strpieť, pričom táto povinnosť sa vzťahuje na každodobého vlastníka zaťažených pozemkov.

4. Vecné bremeno sa v prospech Oprávneného z vecného bremena zriaďuje po dobu prevádzkovania primárnej tepelnej prípojky bezodplatne, t.j. za zriadenie vecného bremena vrátane ochranného pásma podľa zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov neprislúcha Povinným z vecného bremena na základe tejto zmluvy a ani z iného predpisu žiadna odplata.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na povolenie vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností podá Oprávnený z vecného bremena tak, aby Okresný úrad po povolení vkladu vecného bremena zapísal vecné bremeno v nasledovnom znení:

   LV č. 1104:
   „Vecné bremeno, ktorému zodpovedá právo uloženia primárnej tepelnej prípojky na pozemky registra „C" KN parc. č. 9747/17, 9747/18, 9747/55, 9747/57 a právo vstupu a vjazdu na pozemky „C" KN parc. č. 9747/17, 9747/18, 9747/55, 9747/57 za účelom prístupu oprávneného z vecného bremena k primárnej tepelnej prípojke vedenej cez pozemky registra „C" KN parc. č. 9747/17, 9747/18, 9747/55, 9747/57, a to výlučne v rozsahu nevyhnutnom na účely vykonávania kontroly, opráv, bežnej údržby alebo výmeny primárnej tepelnej prípojky bez zmeny ich trasy vo vlastníctve oprávneného z vecného bremena: Bratislavská teplárenská, a.s., IČO: 35 823 542 v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne č. 11/2021 úradne overenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava dňa 01.07.2021 pod číslom G1-1296/2021."

   LV č. 5016:
   „Vecné bremeno, ktorému zodpovedá právo uloženia primárnej tepelnej prípojky na pozemky registra „C" KN parc. č. 9747/6, 9747/52 a právo vstupu a vjazdu na pozemky „C" KN parc. č. 9747/6, 9747/52 za účelom prístupu oprávneného z vecného bremena k primárnej tepelnej prípojke vedenej cez pozemky registra „C" KN parc. č. 9747/6, 9747/52, a to výlučne v rozsahu nevyhnutnom na účely vykonávania kontroly, opráv, bežnej údržby alebo výmeny primárnej tepelnej prípojky bez zmeny ich trasy vo vlastníctve oprávneného z vecného bremena: Bratislavská teplárenská, a.s., IČO: 35 823 542 v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne č. 11/2021 úradne overenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava dňa 01.07.2021 pod číslom G1-1296/2021."

LV č. 5307:
„Vecné bremeno, ktorému zodpovedá právo uloženia primárnej tepelnej prípojky na pozemok registra „C" KN parc. č. 9747/50 a právo vstupu a vjazdu na pozemok „C" KN parc. č. 9747/50 za účelom prístupu oprávneného z vecného bremena k primárnej tepelnej prípojke vedenej cez pozemok registra „C" KN parc. č. 9747/50, a to výlučne v rozsahu nevyhnutnom na účely vykonávania kontroly, opráv, bežnej údržby alebo výmeny primárnej tepelnej prípojky bez zmeny jej trasy vo vlastníctve oprávneného z vecného bremena: Bratislavská teplárenská, a.s., IČO: 35 823 542 v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne č. 11/2021 úradne overenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava dňa 01.07.2021 pod číslom G1-1296/2021."

6. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky náklady spojené s konaním na Okresnom úrade vo veci vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností bude znášať Oprávnený z vecného bremena.

7. V prípade prerušenia konania o povolení vkladu sú zmluvné strany povinné poskytnúť si bezodkladne všetku súčinnosť potrebnú na to, aby odstránili všetky prekážky brániace povoleniu vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.

8. Povinní z vecného bremena podpisom tejto zmluvy splnomocňujú Oprávneného z vecného bremena na podanie návrhu na povolenie vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností a na zastupovanie pred Okresným úradom v konaní o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy. Oprávnený z vecného bremena je v tejto súvislosti oprávnený najmä vykonať nevyhnutné zmeny na listinách spôsobom a vo forme vyžadovanými Okresným úradom, najmä formou spísania opravnej doložky alebo dodatku k tejto zmluve či návrhu na vklad alebo opravy inej zrejmej chyby v písaní alebo nesprávnosti.

Článok III.
Osobitné ustanovenie

1. Náklady spojené s údržbou a opravami primárnej tepelnej prípojky znáša Oprávnený z vecného bremena ako ich vlastník. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje po vykonaní prác uviesť zaťažené pozemky, resp. ich časti, do pôvodného stavu. Oprávnený z vecného bremena je povinný vopred informovať Povinných z vecného bremena, resp. ich právnych nástupcov o plánovanej kontrole, oprave, bežnej údržbe alebo výmene primárnej tepelnej prípojky bez zmeny ich trasy.

Článok IV.
Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, a to najmä príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

2. Právne účinky vkladu vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia Okresného úradu o jeho povolení.

3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1 – Geometrický plán č. 11/2021.

4. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len **„zákon č. 211/2000 Z. z."**), v dôsledku čoho podlieha povinnému zverejneniu podľa tohto ustanovenia zákona č. 211/2000 Z. z., a to nepretržite počas existencie záväzkov vzniknutých z tejto zmluvy, minimálne však po dobu 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

6. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno vyhotovenie a zvyšné dve vyhotovenia budú použité ako prílohy k úkonom súvisiacim s vkladom vecného bremena na Okresnom úrade.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom tejto zmluvy pred jej podpisom oboznámili, ich prejav, ktorý prejavili určite a zrozumiteľne, je slobodný a vážny, zmluvná voľnosť nie je obmedzená, s obsahom zmluvy súhlasia, na znak čoho ju podpisujú.

V Bratislave dňa 28. JÚL 2021

Za Povinného z vecného bremena I.:

Jakub Mikulášek
konateľ spoločnosti Pradiareň 1900 s.r.o.

Mgr. Jaroslav Janíček, CFA
konateľ spoločnosti Pradiareň 1900 s.r.o.

V Bratislave dňa 28. JÚL 2021

Za Povinného z vecného bremena II.:

Jakub Mikulášek
konateľ spoločnosti ZWIRN area s.r.o.

Mgr. Jaroslav Janíček, CFA
konateľ spoločnosti ZWIRN area s.r.o.

V Bratislave dňa 28. JÚL 2021

Za Povinného z vecného bremena III.:

Jakub Mikulášek
konateľ spoločnosti YIT ZWIRN 1 s. r. o.

Mgr. Jaroslav Janíček, CFA
konateľ spoločnosti YIT ZWIRN 1 s. r. o.

V Bratislave dňa 26. JÚL 2021

Za Oprávneného z vecného bremena:

Ing. Dušan Randuška
predseda predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.

Ing. Vojtech Červenka
člen predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.

Bratislavská teplárenská, a.s.
Č. zml.: 4160000 2645

Okresný úrad Bratislava katastrálny odbor 12

Spoplatnené v zmysle zákona č. 145/1995 Z.z.

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhotoviteľ **PENTAS s.r.o.** Kolískova 1 Bratislava 84105 IČO: 31371523	Kraj Bratislavský	Okres Bratislava II	Obec Bratislava–Ružinov
	Kat. územie: Nivy	Číslo plánu: 11/2021	Mapový list č: Bratislava 8–0/11, Bratislava 8–0/12, Bratislava 8–0/13
	GEOMETRICKÝ PLÁN na zriadenie vecného bremena vyznačenia koridoru na p.č.9747/6,9747/17,9747/18,9747/50,9747/52,9747/55, 9747/57		

Vyhotovil		Autorizačne overil		Úradne overil Meno: Ing. Monika Vičková	
Dňa: 13.06.2021	Meno: Ing.Ivan Klbik	Dňa: 14.06.2021	Meno: Ing. Ivan Klbik	Dňa: 01-07-2021	Číslo: G1-129612021
Nové hranice boli v prírode označené **neboli označené**		Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii	
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. **4451**					
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		Pečiatka a podpis		Pečiatka a podpis	

Ing. Ivan Klbik 722 Rozsah podľa § 6 písm. a) až e) zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. Autorizovaný geodet a kartograf

Okresný úrad Bratislava katastrálny odbor 8

t.č. 6.50 – 1997

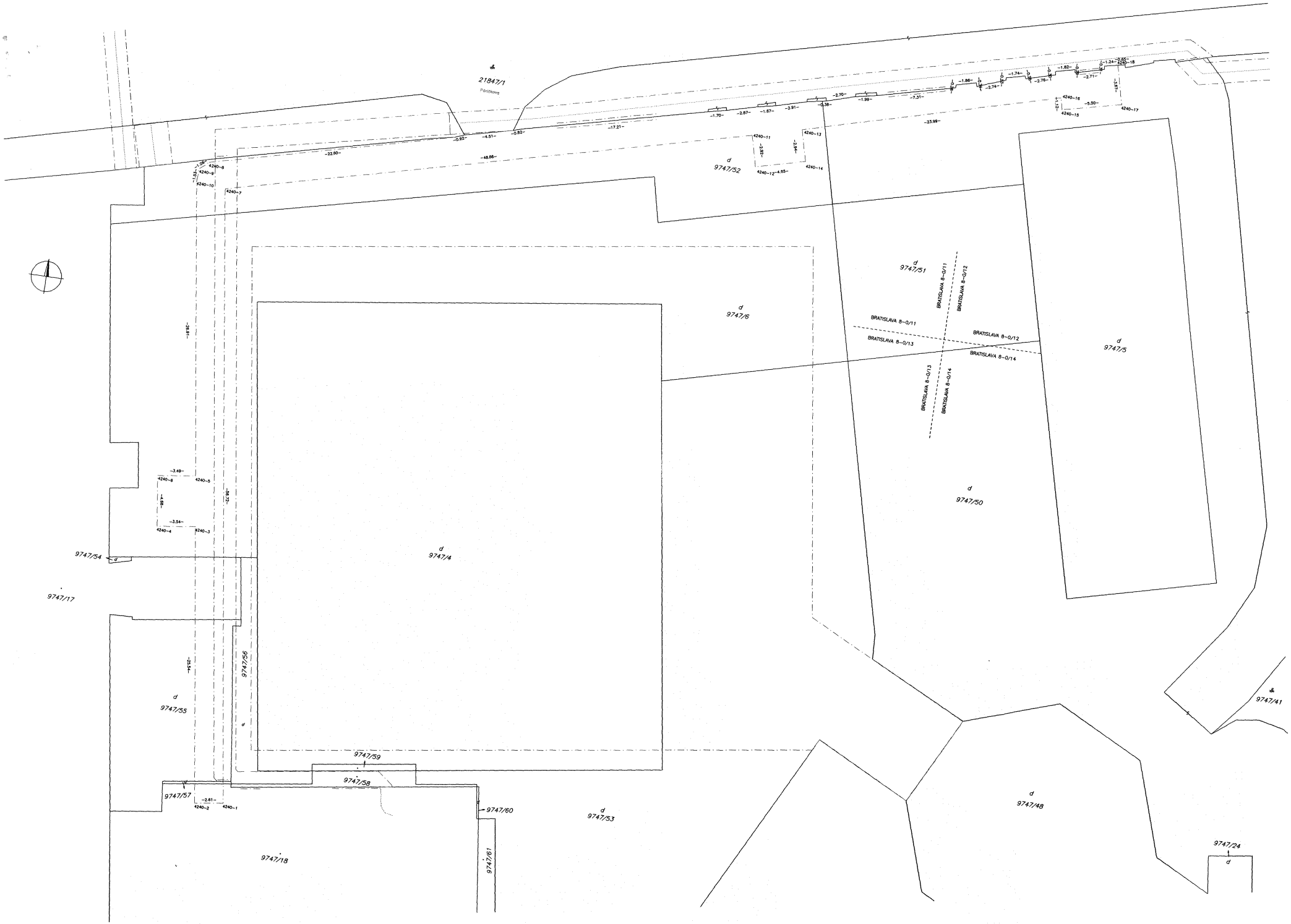
VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav						Zmeny					Nový stav				
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m²	od parcely číslo	m²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná oprav. osoba) adresa, (sídlo)
PK vložky	parcely														
LV	KN–E	KN–C	ha	m²								ha	m²	kód	
Stav právny je totožný s registrom C KN															
5016		9747/6		1025	zast.pl.						9747/6		1025	zast.pl. 99	Doterajší
1104		9747/17		3652	zast.pl.						9747/17		3652	zast.pl. 17 15	detto
1104		9747/18		513	zast.pl.						9747/18		513	zast.pl. 17 18	detto
5307		9747/50		6759	zast.pl.						9747/50		6759	zast.pl. 18	detto
5016		9747/52		408	zast.pl.						9747/52		408	zast.pl. 18	detto
1104		9747/55		181	zast.pl.						9747/55		181	zast.pl. 18	detto
1104		9747/57		1	zast.pl.						9747/57		1	zast.pl. 18	detto
Spolu:			1	2539								1	2539		

Legenda: kód spôsobu využívania 17 Pozemok, na ktorom je postavená budova bez označenia súpisným číslom
18 Pozemok, na ktorom je dvor
99 Pozemok využívaný podľa druhu pozemku

kód druhu stavby 15 Administratívna budova
18 Budova technickej vybavenosti sídla (výmenníková stanica, budova na rozvod energií, čerpacia a prečerpávacia stanica, ...)

Poznámka: Zriaďuje sa vecné bremeno práva priznania uloženia inžinierskej siete (teplovodu) a vyznačenie koridoru pre teplovod, práva vstupu a prechodu za účelom údržby a opráv teplovodu vo vyznačenom rozsahu na p.č. 9747/6,9747/17,9747/18,9747/50,9747/52,9747/55,9747/57 v prospech Bratislavská teplárenská, a.s.


21847/1
Púchovská
9747/52
9747/51
9747/6
9747/5
9747/50
9747/4
9747/54
9747/17
9747/55
9747/56
9747/59
9747/58
9747/57
9747/60
9747/61
9747/18
9747/53
9747/48
9747/41
9747/24
BRATISLAVA 8-0/11
BRATISLAVA 8-0/12
BRATISLAVA 8-0/13
BRATISLAVA 8-0/14